



▲区の鳥 はくちょう(桔梗濠)



▲富士見小学校5年生(へび年・うま年生まれ)の皆さん

年頭にあたって

千代田区長

皆様方には、すがすがしい新春をお迎えのことと、心よりお慶び申し上げます。

今年の干支である「へび」は、脱皮する姿が古い考え方から抜け出して進歩することに例えられてきました。

本年は、基礎的自治体の最も基本的な「高齢者施策」「次世代育成」をはじめ、「安全・安心の確保」「危機管理」「保健福祉」に重点をおき、へびの脱皮のように、「今を変える」ことを恐れず新たな視点で時代に合った施策として充実してまいります。

子どもを産み育てやすいまち

昨年10月に、満18歳までの高校生等のいるご家庭に医療証をお送りし、医療費の窓口負担ゼロを実現いたしました。

23区で唯一となる保育園や学童クラブの待機児童ゼロ、妊娠時から高校生年齢相当までの次世代育成手当の支給とあわせて、大都市自治体の中で最も子育て支援サービスが充実していると考えております。

これからも「子どもと親の育ちを地域全体で支えるまち千代田」の実現に向け、積極的に取り組んでまいります。

高齢者の「その人らしさ」が活きるまち

これからは、高齢者の皆様を「支援を受ける人」として捉えるだけではなく、経験や知恵を社会に活かしていただくことも重要であると考えております。

その両方の拠点として整備を進めている(仮称)高齢者総合サポートセンターは、区の高齢者施策のシンボリックな施設になるものです。この施設を中心に、必要なサービスを迅速に提供できる体制を確立し、住み慣れた地域で安心して暮らし続けられるまちを実現いたします。

また、本年春には神田保育園と(仮称)淡路町高齢者施設の複合施設が、子どもたちと高齢者の方が交流できる施設としてオープンいたします。

安心して暮らし続けられるまち

昨年3月に千代田区地域防災計画を改定し、今後の防災対策の基本的な方向性をまとめました。さらに、その計画を具体化し、実践的に活用できる防災対策として、災害時要援護者への支援や女性の視点などを含めた対策を進めてまいります。

また、助け合いの大切さが見直されている今日、区民、事業者等、すべての人々が共に助け合い・支え合う「協助」の理念に基づき、まちの安全・安心を高める防災対策として取り組んでまいります。

本年が皆様にとりまして、健康で幸せに満ちた一年となりますことをご祈念申し上げ、新年の挨拶とさせていただきます。

▼図表1 衆議院(小選挙区選出)議員選挙候補者別得票数(届出順)

Table with 4 columns: 候補者名(届出名称), 候補者届出政党の名称, 得票数(千代田区, 東京都第1区合計)

※当は小選挙区選出による当選
比は比例代表選出による当選

▼図表2 衆議院(比例代表選出)議員選挙党派別得票数(届出順)

Table with 4 columns: 名簿届出政党等の名称, 得票数(千代田区, 東京都合計), 当選者数

▼図表3 東京都知事選挙候補者別得票数(届出順)

Table with 4 columns: 候補者名, 党派名, 得票数(千代田区, 東京都合計)

※当は当選者

12月16日に、衆議院議員選挙が行われました。小選挙区・比例代表選出の各候補者等の得票数

衆議院議員選挙 東京都知事選挙

投・開票結果

知事に決まりました。候補者別の得票数等は図表3のとおりです。

▼図表4 千代田区での衆議院議員選挙の投票率等

Table with 7 columns: 小選挙区選出, 比例代表選出, 計, 男, 女

各選挙の投票率等は図表4・5のとおりです。
問合せ 選挙管理委員会事務局
☎5211-4268

▼図表5 東京都知事選挙の投票率等

Table with 7 columns: 千代田区, 東京都合計, 計, 男, 女

今回行われた衆議院議員選挙・最高裁判所裁判官国民審査・東京都知事選挙につきましては、区民の皆様をはじめ関係各機関のご協力により、無事終了しました。ここに厚く御礼申し上げます。

阪神・淡路大震災を契機に、災害時のボランティア活動や自主的な防災活動への理解を深め、災害への備えを充実してもらうことを目的に「防災とボランティア週間」が創設されました。

1月15日(火)〜21日(月) 防災とボランティア週間

地震時に適切な行動がとれるよう、町会単位で東京消防庁の防災館や区の起震車を活用することも有効です。
災害時支援ボランティア募集
大規模災害時に消防隊の活動支援を行うボランティアです。
積極的な登録をお願いします。

区民ホールでの防災展示
会場 区民ホール(区役所1階)
展示内容 炊き出し資機材・発電機・備蓄物資等の避難所資機材/パネル・パンフレット
問合せ 防災・危機管理課
☎5211-4187

スタンプカードの換金はお早めに
会場 区役所4階例会室
当選結果は、2月中旬に区のホームページ(http://www.city.chiyoda.jp)に掲載します。
賞品は2月中旬以降に発送予定です。

消費者だより
サクラサイト商法に注意
サクラサイトとは
サイトに業者が雇われたサクラが異性・芸能人・占い師等になりすましてサイトに誘導し、有料サービスを利用させ、支払いをさせるサイトです。

行政書士の無料相談 毎月2回開催!
遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど
場所: 区役所2階 時間: 13時~15時
第3火曜日 1月15日
第1水曜日 2月6日
http://www.chiyoda-gyosei.jp/ ☎5823-6811

被書にあわないために
多くの迷惑メールへの返信やコミュニケーションアプリでの知らない人とのやり取りで、サイトに誘導されています。知らない人から届くメールには絶対に返信しないようにしましょう。

四谷どうぶつ病院
☎03(5363)5593 http://www.yotsuya-pet.com
午前9:30~12:30 午後16:00~19:30
日曜・祝日も診察(水曜休診)
診察動物: 犬、猫、フェレット、ハムスター、モルモット、うさぎ、亀、小鳥、その他小動物
※ペットホテル、トリミング要予約

スクエアダンスを始めてみませんか?
期間: 2月6日から6月26日まで(募集2月末まで)
時間: 毎週水曜日 18:00~21:00
場所: いきいきプラザ一番町 B1カスケードホール
費用: 17週間分10,000円(2月は無料体験期間)
P: http://www.chiyoda-sdc.com
連絡: 千代田スクエアダンスクラブ
電話: 03-3261-1950(菱田)
メール: nishimura@happy.email.ne.jp

高齢者センターの催し

❶冬の講習会

今年は、気軽に楽しめる5つの講習会を、企画しました。ぜひご参加ください。

とき・内容・参加費等 右表のとおり

対象 60歳以上の区内在住者

申込み 各締切日までに、電話または直接高齢者センターへ。

※参加するには、高齢者センターの利用登録が必要です。

❷新春おたのしみ会

華やかなステージを觀賞しながら、新年をみんなで祝いましょう。

とき 1月20日(日)

第1部※1 = 午前11時30分～午後1時、60歳以上の区内在住者へおしるこサービス(午前9時30分から先着150名まで整理券配布)

※1 高齢者センター利用証または住所・年齢の確認できるものがが必要です。

第2部※2 = 午後1時30分～、演芸觀賞会/新春 琴・尺八の調べ
※2 觀覽希望の方は当日直接会場へ。

▼冬の講習会の日程表

※いずれも申込順です。

	講習会名	日にち	時間	定員・参加費	申込期間
1	季節のお花を飾ろう 「フラワーアレンジメント」	1月23日(水) 2月20日(水) (全2回)	午後1時30分～2時30分	16名 1,000円	1月20日(日)まで
2	尺八・笛について知ろう	1月24日(木)	午後1時30分～2時30分	60名 100円	
3	パソコンで遊ぼう ①水彩画を描こう ②エコバッグを作ろう	1月29日(火)	①午前10時30分～11時30分 ②午後1時30分～2時30分	各10名 ①300円 ②500円	2月4日(月)～22日(金)
4	喫茶店の楽しみ方	3月3日(日)	午前10時30分～正午	20名 100円	
5	思い出写真でつづる自分史	3月4日・11日・18日 (全3回)いずれも月曜	午後1時30分～3時	12名 500円	

❸リフレッシュ・マッサージサービス

全身をリフレッシュし、健康な生活を目指しましょう。

とき 1月30日(水)・31日(木)午前10時～午後2時10分(1人30分)

対象 60歳以上の区内在住者、各日48名(申込順)

申込み 1月21日(月)午前9時30分から本人が直接高齢者センター窓口へ。

※高齢者センター利用証または住所・年齢の確認書類等が必要です。

※電話・代理では申し込みません。

❹スマートフォンについて知ろう

最近流行しているスマートフォンの基本操作を学びます=写真。

とき 2月5日(火)①午前10時～正午②午後1時30分～3時30分

対象 60歳以上の区内在住者各回



▲ハイチ共和国大統領夫人が一番町特別養護老人ホームを視察

20名(申込順)
講師 NPO 法人竹箒(たけぼうき)の会

参加費 100円

申込み 1月28日(月)までに電話または直接高齢者センター窓口へ。
※①②ともに同じ内容で、同じ機種(NTT ドコモ)を使用します。

—❶～❹いずれも—
会場・問合せ 高齢者センター
(神田神保町2-20 ☎3265-3981(午前9時～午後5時))

美術館・博物館等の催し

主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき閉館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アーツ千代田 3331	アンデパンダン スカラシップ展 vol.3	1/26(土)～2/17(日)	火	2012年の千代田芸術祭・作品展示部門で、審査員賞と来場者投票賞を受賞した9組の作家によるグループ展示。	無料	☎6803-2441
相田みつを美術館	第52回企画展「仏像との対話」 —かんのん讃歌の世界—	～3/3(日)	月 (祝日は開館)	新刊「かんのん讃歌」(角川文庫)に収録された作品を中心に、関連する仏像写真も一緒に展示。相田みつをは、仏像を通して何を見過ごしていたのか。	800円	☎6212-3200
出光美術館	中近東文化センター改修記念 「オリエントの美術」	1/11(金)～3/24(日)	月 (祝日は開館)	陶磁器・金属器・ガラス器・石製品など、二大文明を含む東西文化交流に華やかに彩られた作品の数々を、出光コレクションから厳選して紹介。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	日本 IBM TryScience 実験教室	1/20(日)	—	TryScience (http://www.tryscience.org/jp)のメニューから「探査機を宇宙に送ろう」「ゆかいなクラクション」「音で探る」など2つ程度を紹介。	700円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
神田明神資料館	江戸の華 神田祭を知りたい ～大江戸・神田祭展～	～7/28(日)	平日 (1/14までは休館なし)	今年4年ぶりに行われる神田祭。そのイベントとして、神田祭の浮世絵・絵巻などの資料を一挙公開。神田祭の美術と歴史を総ざらいします。	300円	☎3254-0753
宮内庁三の丸尚蔵館	明治十二年明治天皇御下命 「人物写真帖」—四五〇〇余名の肖像	1/12(土)～3/10(日)	月※・金	明治の皇族や大臣を始め、4,500余名の肖像を収めた写真帖を一堂に展示。大久保利通・伊藤博文ほか、近代の礎を築いた人々の若き日の姿を紹介。	無料	☎5208-1063
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「曾我物歌舞伎」	～1/27(日)	—	曾我兄弟を題材にした作品群「曾我物」の中から収蔵資料を中心に紹介します。併せて、河竹登志夫氏より寄贈いただいた河竹黙阿弥ゆかりの品々を展示します。	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	演芸資料展「収蔵資料展」	～3/24(日)	1/21～31、 2/21・22・24 ～28、3/21・22	昭和54年の開場以来、国立演芸場が収集してきた、多岐に渡る演芸関係の資料を紹介。	無料	☎3265-7061
JCII フォトサロン	林義勝作品展 「中村勘三郎—1975～1982—」	1/7(月)～2/3(日)	月 (1/7・14は開館)	歌舞伎役者として活躍してきた、勘九郎時代の十八代目中村勘三郎を、1975年から7年間の歳月をかけて写した作品約80点(すべてモノクロ)を展示・紹介。	無料	☎3261-0300
衆議院憲政記念館	永年在職表彰元議員肖像画展(第16回)	～5/6(月・休)	1/31	国会議員の在職期間が25年に達した者は、院議をもって永年在職の表彰決議が行われる。戦後、表彰された議員を順次紹介。	無料	☎3581-1651
しょうけい館	新収蔵資料と証言映像の紹介展	～2/28(木)	月※	しょうけい館が新たに収蔵した資料のうち、修復を施した戦前の傷痍軍人会関係の書と、しょうけい館制作の戦傷病者とその家族が戦後の労苦を語る映像を紹介。	無料	☎3234-7821
昭和館	紙芝居定期上演会	1/27(日) (毎月第4日曜)	月※ (1/15まで常設 展示室休室)	所蔵する紙芝居約500巻を生きた資料として活用するため、各地で活躍している梅田佳声さんによる定期上演会を開催します(13時～、14時～、15時～)	無料	☎3222-2577
千秋文庫	城絵図と町絵図	1/15(火)～4/20(土)	日・月・祝日	旧秋田藩主・佐竹家が所蔵する江戸城や秋田の久保田城の絵図や江戸の町絵図・各地方図などを展示。	400円	☎3261-0075
逓信総合博物館	ふるさと切手「ふるさと心の風景」シリーズ 原田泰治「ふるさと心の風景」展	～3/31(日)	月※	原田泰治が原画を描いた、ふるさと切手「ふるさと心の風景」シリーズ第7集～10集までの切手原画を展示。	110円	☎3244-6811
東京国立近代美術館	美術にふるっ! ベストセレクション 日本近代美術の100年	～1/14(月・祝)	月 (1/14は開館)	重要文化財13点を含む選りすぐりのコレクションを一挙公開。また開館当時の1950年代の美術を考察します。	1,300円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館 工芸館	所蔵作品展 寿ぎの「うつわ」 ～工芸館の漆工コレクションから～	～2/11(月・祝)	月※	器を長持ちさせるという実用面だけではなく、新年のお祝いをはじめ、特別な席で好まれてきた漆器。「寿(ことほぐ)」という視点から改めて紹介。	200円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
日本カメラ博物館	フランスカメラ展	～2/24(日)	月※ (1/7は開館)	世界初の市販カメラ「ジルー・ダゲレオタイプカメラ」をはじめ、携帯用としては最大級の木製組立暗箱など、独創的なフランス製カメラの数々を展示・紹介。	300円	☎3263-7110
ニューオータニ美術館	新春展	～1/27(日)	月※	上柿芳龍(「羽根つく美人図」)などの新春にふさわしい肉筆浮世絵や日本画、ミレーのパステル画、ヴラマンクなどのフランス近現代絵画、約30点を展示。	500円 (宿泊客は無料)	☎3221-4111
自然環境情報ひろば 丸の内さえずり館	企画展示「暮らしの中で、自然とつながる99の方法」	1/8(火)～2/27(水)	土・日・祝日	[NPO法人 樹木・環境ネットワーク協会]の協力による企画展示。衣食住のアイテムや暮らしの知恵・風習など、人と自然とのつながりを物語るもの・ことをさまざまな手法で紹介。	無料	☎3283-3536
文部科学省 情報ひろば	国立大学企画展示(福島大学・新潟大学・鹿児島大学)	～3月末	土・日・祝日	福島大学「福島大学の震災復興に向けた取組」、新潟大学「高温太陽集熱による水熱分解 ソーラー水素製造利用システムの開発・研究」、鹿児島大学「鹿児島大学と宇宙」	無料	☎6734-2170
靖国神社遊就館	新春刀剣展	～1/14(月・祝)	—	関東地区の刀匠が真心込めて打ち上げた最新作の刀剣を展示し、日本文化千年の粋とも言ふべき名刀の輝きに触れ、伝統文化の美ををご覧ください。鑿・小柄・大鑑・兜等も展示。	無料	☎3261-0998

掲載した写真を差しあげます。詳しくは、広報広聴課へ。

のびのび子育て



▲ポコラート全国公募展 vol.3 アーティストトーク(アーツ千代田 3331)

児童館・児童センター

■新年お楽しみ会

おもちゃつきとお正月遊び・楽しいゲーム会を行います。友だちやご家族そろって遊びに来てください。

①神田児童館

時 1月23日(水)14時～15時 場 神田児童館5階遊戯室(外神田3-4-7) 問 ☎3253-6021 他 当日直接会場へ。

②西神田児童センター

時 1月26日(土)13時30分～15時30分 場 西神田児童センター(西神田2-6-2) 対 区内在住・在学・在園の児童とその保護者 問 ☎5215-9062 他 当日直接会場へ。

■実践親学講座「乳幼児期の子育て・親育ち」

家庭で気軽にできるお子さんとのスキンシップ方法を紹介します。乳幼児期の子育て・親育ちのお話をします。

時 1月24日～2月21日の毎週木曜(全5回)10時45分～11時45分 場 神田児童館5階遊戯室(外神田3-4-7) 対 講座開始時点で生後5か月～1歳未満の乳幼児の親子20名(申込順) 師 篠原宏典さん(総合体育研究所) 申 電話で神田児童館(☎3253-6021)へ。

子育てサポート事業 利用会員登録説明会

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育も行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を行います。

時 1月25日(金)10時30分～11時30分 場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対 区内在住の生後7日～小学3年生の保護者20名(申込順) 申 前日までに電話でNPO法人あい・ぽーとステーション(☎3408-

千代田区連合作品展～千代田の子どもたち～

区は、今年も「千代田区連合作品展」を開催します。この作品展は、幼児(保育園・こども園・幼稚園)から高校生(中等教育学校後期課程)まで、区立の全学校・園から作品を集めています(一部私立学校の作品も展示)。

こうした、幅広い年齢の子どもたちの作品を展示するのは、区・市の自治体では珍しい催しです。子どもたちの、表現力・発想力がうかがえる創造性豊かな力作を、ぜひご覧ください。

時 1月18日(金)～21日(月)(18日(金)=9時30分～19時/19日(土)・20日(日)=9時30分～17時/21日(月)=9

8497)へ。 問 児童・家庭支援センター ☎5298-2424 他 託児サービス(10名まで・要予約)あり。

おはなし会

千代田区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

■千代田図書館 ☎5211-4289 時 1月10日(木)11時～(乳幼児向け)

■四番町図書館 ☎3239-6357 時 1月27日(日)15時～(幼児以上向け) / 毎週金曜16時～(乳幼児向け)・16時30分～(小学生向け)

おはなし会をつくろう —実践読み聞かせ講座—

子どもたちによいお話を届けるために、ボランティア活動や家庭での読み聞かせの大切さについて学びます。

時 1月15日・22日・29日のいずれも 火曜(全3回)10時～11時30分

場 四番町図書館ラウンジ 対 読み聞かせのボランティア活動をしている方 / 家庭で生かしたい方 / 初級・中級講座を受講した方20名(申込順) 内 下図表のとおり 師 四番町図書館館長

申 1月7日(月)10時から電話または直接四番町図書館カウンター(四番町1 ☎3239-6357 <10時～20時/土曜は19時、日・祝日は17時まで)へ。

とき	内容
1月15日	プログラムをたてる
22日	実践と講評①
29日	実践と講評②

※希望者は「きんようびおはなし会」(1/25(金)・2/1(金)16時～17時(予定))にも参加できます。

パパの絵本読み聞かせ講座

子どもが喜ぶ読み聞かせと絵本選びのコツが学べる講座です。終了後のランチタイムでは、ママとお子さんも一緒に楽しめます。また、2月・3月の第2土曜に「パパサロン」(参加自由)を開催します。習得した読み聞かせを、子育てサロンで披露してみませんか。

時 1月12日(土)講座=10時～12時 / ランチ交流会=12時～13時 場 西神田庁舎6階会議室 対 区内在住の子育て中の父親20名(申込順) 費 1,000円(食事代を含む/ランチタイムのみの参加<ママ>=500円) 師 飯島晶子さん(朗読家) 申 電話・ファクス・Eメール(5面記入例参照/託児サービス希望の有無・お子さんの年齢も記入)または直接社会福祉協議会(西神田1-3-4 西神田庁舎4階 ☎5282-3711 FAX 5282-3718 申 chiki@cosw.or.jp)へ。 他 託児サービス(1人500円/要予約<10名>)あり。

時 30分～15時) 場 区民ホール(区役所1階) 内 造形・書写・図画工作・美術・家庭科等の作品の展示 問 指導課 ☎5211-4283



時 30分～15時) 場 区民ホール(区役所1階) 内 造形・書写・図画工作・美術・家庭科等の作品の展示 問 指導課 ☎5211-4283

☆1月14日(月・祝)「成人の日」もごみ収集・資源回収を行います。当日の朝、8時30分までに出してください。 問合せ 千代田清掃事務所 ☎3251-0566 ☆

ケアハウスいわもと 単身用居室の入居者募集

「ケアハウスいわもと」は、自炊ができない程度の高齢者を対象とした、共同食堂・共同浴室付きの住まいで、定員20名・18室あります。今回は、単身者用居室の入居者を募集します。

対象 区内に1年以上在住の60歳以上で、次のいずれにも該当する方
・家族等による援助が困難である
・利用料が負担可能である
・保証人を立てられる

募集する居室 単身用居室(16.8㎡)・1室

提供するサービス 食事(1日3食)・浴室の準備と提供・生活相談など

※軽度の介助が必要な時は、個人負担で外部の介護サービスを利用していただきます。

利用料 1か月あたり108,810円～

老齢年金の受給者に源泉徴収票を送付

国民年金や厚生年金の老齢年金など、老齢(退職)を支給理由とする公的年金は、所得税法上「雑所得」として取り扱われ課税の対象になります。このうち、老齢年金の額が108万円以上(65歳以上の方は162万円以上)の方は、所得税を源泉徴収することになっています。

■源泉徴収票を送付

日本年金機構は、平成24年1月～12月中に老齢年金を受給している方全員へ、平成25年1月末までに「公的年金等の源泉徴収票」を送付します。

次に該当する場合は、税務署での確定申告の際に必要なので、大切に保管してください。



190,810円(所得により変動)
※居住費・サービスに要する費用・生活費(食事代を含む)です(個人使用の光熱水費・日常生活費等は別途個人負担)。

申込みの必要書類

- ・ケアハウス利用申込書
- ・住民票(3か月以内に発行のもの)
- ・入居者本人の収入等証明書類
- ・医療証明書

申込み 1月25日(金)までに直接岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3 ☎5825-3407 <午前10時～午後5時> FAX 5825-3408)へ。

2つ以上の年金を受給している

- ・年金以外に給与所得がある
- ・源泉徴収の還付を受けられる

※源泉徴収票が届かない時や紛失した場合は、再交付することができますので、ねんきんダイヤルまたは年金事務所へお問い合わせください。なお、障害年金や遺族年金は非課税ですので、源泉徴収票は送付されません。

問合せ ねんきんダイヤル

☎0570-05-1165

※IP電話・PHSからは☎03-6700-1165(03を省くとつながりません)へ。

千代田年金事務所 ☎3265-4381

保育園・こども園の催し

■保育園に遊びにきませんか

(1)神田保育園

「新年こども会」を行います。お正月の遊びをしたり、お正月にまつわるお話を聞いたりできます。

時 1月11日(金)10時～11時 場 神田保育園 申 電話で神田保育園へ。

(2)西神田保育園

時 1月29日(火)10時～11時 場 西神田保育園 申 1月22日(火)までに電話で西神田保育園へ。

—(1)(2)いずれも—

対 未就学児の親子1組(申込順)

■おおきくなったかな

未就学児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。

①四番町保育園

時 1月16日(水)10時～16時 場 四番町保育園 申 電話で四番町保育園へ。

②いずみこども園

時 1月23日(水)10時30分～11時40分 場 いずみこども園 他 当日直接会場へ。

■人形劇

劇団員の火が「てぶくろを買いに」などを上演します。

時 1月30日(水)10時～11時 場 西神田保育園 申 電話で西神田保育園へ。

問 麴町保育園(三番町7 ☎3261-7960)

四番町保育園(四番町11 ☎3234-2269)

西神田保育園(西神田2-6-2 ☎5215-9060)

神田保育園(神田淡路町2-12 ☎3253-6258)

いずみこども園(神田和泉町1 ☎3866-9938)

■楽しみサタデー「麴町保育園新春コンサート」

新春に奏でる和・洋の共演を、親子でお楽しみください。

時 1月19日(土)10時～11時30分

場 麴町保育園 対 未就学児親子 申 1月17日(木)までに電話で麴町保育園へ。

■エプロンさん

お子さんとその保護者を対象とした保育園・こども園体験です。

①神田保育園

時 1月11日(金)10時～11時 場 神田保育園 対 未就学児の親子1組(申込順) 申 電話で神田保育園へ。

②西神田保育園

時 1月18日(金)10時～11時 場 西神田保育園 対 0歳～2歳児の親子1組(申込順) 申 1月11日(金)までに電話で西神田保育園へ。

生活ほっとライン

3331 絵画クラブ「油絵」

絵筆や画材に初めて触れる方も安心して参加できる、初心者向け絵画教室です。途中入会も可能です。

区内在住者は、九段生涯学習館のパウチャー制度(受講料補助制度)を利用できます(予算がなくなり次第終了)。
時 1月15日～3月26日の毎週火曜(全11回)10時30分～12時30分 場 アーツ千代田 3331(外神田6-11-14旧練成中学校) 定 20名(申込順)
費 ①区内在住者 13,750円(住所が確認できるものを初回に提示してください)②その他の方 27,500円 師 アーツ千代田 3331 スタッフ(油絵専門)
申 電話でアーツ千代田 3331(☎6803-2441)へ。 他 ①持ち物=スケッチブック・デッサン用鉛筆等(画材については講師が相談に乗りまします)②半期ごとの分割払い可(1/15～2/12=(1)6,250円(2)12,500円/2/19～3/26=(1)7,500円(2)15,000円)③途中入会の場合は、回数割りで計算します。

初級水泳教室

泳ぎ方の基本やさしいなフォームを学びます。

時 2月23日～3月30日の毎週土曜(全6回)10時30分～11時30分(受付10時～) 場 いきいきプラザ一番町 8階温水プール 対 18歳以上の健康な方 15名(申込順) 費 区内在住者①60歳以上 2,000円②60歳未満 3,500円/その他の方 6,000円(いずれもプール料金を含む) 師 千葉紘一さん(千代田区水泳連盟) 申 2月15日(金)までに住所・年齢が確認できるものと参加費をお持ちの上、いきいきプラザ一番町受付(一番町12)へ。 問 ☎3265-6311 他 持ち物=ゴーグル

蔵王スキー講習会

時 3月7日(木)(19時30分 区役所前出



税金のお知らせ

特別区民税・都民税(普通徴収分) 第4期分の納期です

1月31日(木)までに、お近くの金融機関・郵便局、税務課(区役所2階)・出張所、指定のコンビニエンスストアで納めてください。携帯電話でも納付できます。

なお、納税は口座振替が便利です。 問 税務課納税促進係 ☎5211-4193

1月は固定資産税(償却資産)の申告月です(東京23区内)

土地や家屋のほか、償却資産(構築物・機械・器具・備品等の事業用資産)も固定資産税の課税対象です。

1月						
日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

図書館の催し

日比谷図書文化館

■日比谷カレッジ「女流作家は語る～書くこと、生きること～」

第1回 井上荒野「幸福の絶対値」

人生を自分らしく、より味わい深いものとするために、教育・文化・日本人の生き方などを女流作家がさまざまな視点でお話しします。

全3回シリーズの第1回は、直木賞作家の井上荒野さんが、自身の家庭問題を通して「幸福」「人間の価値」「いじめ問題」などをテーマにお話しします。

時 1月31日(木)18時30分～20時 場 地下1階大ホール(日比谷公園1-4) 定 200名(申込順) 費 500円(区内在住者・学生は無料(住所が確認できるもの・学生証をお持ちください)) 師 井上荒野さん(小説家) 申 電話またはEメール(記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340) college@hibiyal(エル).jpへ。

発)～10日(日) 場 蔵王温泉スキー場(山形県山形市蔵王温泉/つるやホテル泊) 対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者 70名(申込順) 費 36,000円(バス代・宿泊料・傷害保険料等を含む) 申 2月8日(金)(必着)までにハガキ(記入例参照/代表者氏名と申込者全員(5名まで)の必要事項を記入)で千代田区スキー協会・平岡(〒101-0054 神田錦町3-21 ちよだプラットフォームスクウェア 4階千代田区体育協会気付)へ。 問 ☎090-3085-3267 他 ①千代田区スキー協会のホームページ(<http://chiyodaku-ski.jp>)からも申し込めます。②希望者には級別テストを行います。

5区共同区民公開講座 糖尿病をもっと知ろう

時 1月19日(出)13時～15時 場 東京慈恵会医科大学西新橋キャンパス中央講堂(港区西新橋3-25-8) 定 500名(申込順) 内 師 1部=「糖尿病から血管を守るコツ」宇都宮一典さん(東京慈恵会医科大学主任教授)/2部=「糖尿病の現場で働く

平成25年1月1日現在、東京23区内に償却資産を所有している方は、1月31日(木)までに、資産が所在する区都税事務所に申告してください。期限が近くなると、窓口が大変混雑しますので、早めに申告してください。

なお、償却資産の申告は、電子申告(eLTAX)も利用できます。詳しくは、eLTAXのホームページ(<http://www.eltax.jp>)をご覧ください。 問 千代田都税事務所 ☎3252-7141

2月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

千代田図書館

1 美術館の展覧会を3倍楽しむセミナー 出光美術館「オリエントの美術」展

1月11日(金)～3月24日(日)に、丸の内に出光美術館で「オリエントの美術」展が開催されます。古代エジプトのミイラを入れる木棺蓋や朱鷺のミイラ等、厳選したオリエント美術品144点を展示します。

今回は、企画展を担当した学芸員を招き解説セミナーを開催します。世界四大文明のうちの2つが誕生し、東西文化の交差点でもあったオリエント美



12色
13世紀
騎馬人物文
出光美術館蔵
イラン

人々」石井隆明さん(浅草薬剤師会理事)・杉田和枝さん(朝日生命成人病研究所看護師長)・南雲貴美子さん(三井記念病院栄養部長) 申 ファクス(記入例参照)で区中央部糖尿病医療連携検討会(FAX 3433-6215)へ。 問 ☎3433-1111(内線5088)

区民公開講座「うまく噛める! 食べるは、一生の宝物」

正しい食べ方・飲み方は、歯並びだけではなく健康にも関係します。

今回は、区内3つの歯科医師会主催で、歯科衛生士が噛み方や飲み込み方等の悩みにお答えします。小さなお子さんから年配の方までぜひご参加ください(先着40名にはお土産あり)。

時 2月2日(出)10時30分～11時30分(入退場自由) 場 千代田保健所1階ロビー(九段北1-2-14) 師 古賀登志子さん((公社)東京都歯科衛生士会) 問 千代田区歯科医師会 ☎3251-8148(平日10時～16時) 他 当日直接会場へ。

区立神田一橋中学校 通信教育課程の生徒を募集

時 選考日=3月3日(日)10時～ 対 都内在住・在勤で、①尋常小学校か国民学校初等科を修了したが高等学校の入学資格のない方②現行制度での義務教育未修了で学齢相当年齢を超過した方(①に準ずる方)40名 申 1月8日(火)～2月28日(木)(消印有効)に願書を郵

千代田万世会館 改修工事

千代田万世会館(外神田1-1-7)は、床・天井等の内装改修工事のため、部屋によっては、利用できない日があります。詳しくは、お問い合わせください。

時 工事期間=1月20日(日)～2月2日(出) 問 千代田万世会館 ☎5295-2831

術の歴史をお楽しみください。

時 1月22日(火)14時～15時30分 場 千代田図書館会議スペース(区役所10階) 定 20名(申込順) 費 ①区内在住者 500円②その他の方 700円(いずれも展覧会チケット付き/①は住所が確認できるものをお持ちください) 師 岡野智彦さん(中近東文化センター附属博物館・首席研究員兼学芸員)

2 ネットだけじゃない! 図書館流企業情報の調べ方

千代田図書館で所蔵している「日経テレコン21」や企業年鑑などを使い、企業情報を調べます。

時 1月30日(水)19時～20時30分 場 千代田図書館第1・2研修室(区役所9階) 定 12名(申込順) 師 千代田図書館職員

- 1・2 いずれも -

申 1月7日(月)から電話または直接千代田図書館カウンター(区役所10階 ☎5211-4289(平日10時～18時))へ。

送または直接神田一橋中学校通信教育課程(〒101-0003 一ツ橋2-6-14)へ。 問 ☎3265-5961

MIWのお知らせ

■情報ライブラリ蔵書点検

男女共同参画センター MIW 情報ライブラリでは、蔵書点検を行います。期間中、資料の閲覧・貸出・返却はできません。

時 1月30日(水)・31日(木) 問 MIW ☎5211-8845 他 返却のみ、千代田図書館で可能です。

■男女共同参画に関する情報検索をサポート

男女共同参画に関する情報について調べたい方をお手伝いします。

皆さんの研究テーマや目的に合うMIWの蔵書、映像資料を含めた女性関連資料、その他の男女共同参画に関する情報の探し方を、MIWのインターネットコーナーでご案内します。自由研究や大学のレポート作成などに、ぜひご利用ください。

時 2月の毎週水曜13時～16時(その他の時間帯についてはご相談ください) 場 MIW(区役所10階) 定 1時間あたり1名(1人1回最大1時間まで) 申 希望日の1週間前までに電話・ファクスまたはEメール(記入例参照/希望日時も記入)でMIW(☎5211-8845 FAX 5211-8846) miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。

申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※託児サービス(満1歳～小学校就学前)を希望する方は記入
⑥お子さんの氏名(ふりがな)⑦生年月日
※託児サービスは本文表示のある場合
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記。
※費用の記載の無いものは原則無料。

生活ほっとライン

成人の日のつどい

新成人の皆さん、仲間と一緒に社会人としての一歩を踏み出しましょう。
時 1月14日(月・祝)12時30分～15時(11時50分～12時20分受付) 場 ホテルニューオータニ鶴の間(西)(紀尾井町4-1) 対 平成4年4月2日～平成5年4月1日生まれの内在住者 問 文

ちよだボランティアセンターの学習会・講座

1 災害ボランティアセンター学習会 「被災地社協と災害時支援者の生の声を聞く! 災害に備えた私の取り組み、地域の取り組み」

東日本大震災をはじめ、過去の災害で実際に活動した支援者の生の声を聞

とき	内容	講師
1月17日	被災地の社会福祉協議会職員から聞く「大槌町民のあの日から現在まで」 区内の大学に通う学生が見た復興に向けた取り組み ※被災者が撮影した津波の映像も上映	川端伸哉さん(大槌町社会福祉協議会) CSV (Chiyoda Student Volunteers / 学生災害ボランティアサークル)
2月7日	災害救援 NPO の第一人者から聞く「その時被災者とボランティアは何をしたのか」 区内町会の災害に備えた取り組み事例の紹介	李仁鉄さん(NPO 法人にいがた災害ボランティアネットワーク) 石田勝彦さん(神田五軒町々会長)

※いずれも木曜 18時30分～20時30分(1日のみ・両日の参加可)

2 車いす体験アドバイザー 養成講座

区内の企業・学校等に、車いすの操作法・介助の仕方・心構え等をアドバイスする「車いす体験アドバイザー」の養成講座を、ボランティアグループ「いっぽ」が行います。

今回は、実際に車いすを利用している方の話を聞いたり、車いすの介助・操作体験をしたりします。車いすについて一緒に学び、ボランティアグループの一員として活動希望の方は、ぜひご参加ください。

時 1月26日・2月2日いずれも土曜(全2回)10時～14時30分 場 社会福祉

化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628
他①招待状を必ずお持ちください。②区外参加者の申込みは締め切りました。

ちよだシーズンコンサート ～邦楽に親しもう～

若手邦楽家たちによる演奏会です。

伝統芸能は敷居が高いと思われがちです。邦楽囃子・尺八・箏曲などの伝統芸能の多彩さ、奥深さに気軽に触れてみませんか。舞台上で楽器に触れる体験コーナーもあります。



時 2月16日(出)14時～(開場13時30分) 場 日経ホール(大手町1-3-7日経

き、今後どのように災害に備えるべきか、皆さんと一緒に考えましょう。

時 内 師 下 図 表 の と お り 場 社 会 福 祉 協 議 会 (西 神 田 1 - 3 - 4 西 神 田 庁 舎 6 階) 定 各 日 50 名 (申 込 順)

協議会会議室(西神田1-3-4西神田庁舎3階) 定 20名(申込順) 費 500円 師 渡 邊 惟 大 さん(NPO 法人ユニバーサル・アクセス・デザインング代表)ほか

- 1 2 いずれも -

申 ハガキ・電話・ファクス・Eメール(5面記入例参照)または直接ちよだボランティアセンター(〒101-0065西神田1-3-4西神田庁舎4階 ☎5282-3716 FAX 5282-3718 ① volunteer@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

ビル3階) 定 500名(全席自由) 費 入 場 料 = 大 人 1,000 円 / 小 ・ 中 学 生 500 円 申 チケット販売(窓口販売のみ)=1月16日(休)から直接文化スポーツ課(区役所2階/平日9時～17時)または九段生涯学習館(九段南1-5-10/毎日(1月21日(月)を除く)9時～20時30分)へ。 問 文化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628

特別区長会 就労支援研究会 若年層向けのシンポジウム

東京23区の区長が参加する「就労支援研究会」は、高校中退者や進路が未定の若年層の就労支援の必要性を考えるシンポジウムを開催します。

時 2月5日(火)14時～16時30分(開場13時30分) 場 文京シビックホール小ホール(文京区春日1-16-21)

内幸町ホールの催し

内幸町ホールで、オペレッタ・コンサート・朗読劇等を行います。

1 オペレッタメリーウィドウ

フランツ・レハール作曲のオペレッタを全2幕にアレンジしました。意地っ張りの男女が繰り広げる恋の駆け引き。静かなワルツが流れる大人の恋の物語です。

時 ① 2月15日(金)19時～(開場18時30分) ② 16日(出)14時～(開場13時30分) ③ 17日(日)14時～(開場13時30分) 費 4,500円 師 出演=角岳史さん・里中トヨコさん・大山大輔さん(いずれも東京オペレッタ劇場)



2 冬の星フェスティバル

(1) 輝くレッドスターたち ～SONGS～

女性シンガー、森サカエさん・KAYOさん・竹下ユキさん・グレース美香さんのコンサートです。

時 2月20日(水)19時～(開場18時30分) 費 4,000円

対 若年者とその保護者300名(抽選) 申 1月21日(月)(必着)までにハガキ・ファクス(5面記入例参照/参加人数も記入)またはホームページで東京新聞広告局営業推進部「特別区長会就労支援シンポジウム」係(〒100-8502〈住所不要〉FAX 3502-7227 ① http://www.tokyo-np.co.jp/ad/0205)へ。 問 特別区長会事務局 ☎5210-9746

記事誤りのお詫び

広報千代田12月20日号8面で掲載しました「ゆず湯・朝湯は区内公衆浴場へ」の記事の中で、12月22日(出)の冬至の日にゆず湯を行うと記載がありますが、実際の冬至は12月21日(金)であったため、ゆず湯も21日に行われました。今回の記事の誤りにより、皆さんにご迷惑をおかけしましたことをお詫びします。

(2) 砂田実の音楽版おとなの漫画

歌手のジェリー藤尾さん・マイク眞木さん、プロデューサーの砂田実さん等のトークとライブです。

時 2月21日(木)18時30分～(開場18時) 費 5,000円

(3) 音楽朗読劇 流れ星のごとく

島田歌穂さん(女優)の音楽朗読劇「薔薇は生きてる」(作者=山川彌千枝/作詞・作曲=小椋佳)です。

時 2月22日(金)18時30分～(開場18時) 費 5,000円

(4) 沢木順音楽会

父・八洲秀章と星に歌う

沢木順さん(歌手)のコンサートです。

時 2月23日(土) ① 14時～(開場13時30分) ② 19時～(開場18時30分) 費 4,000円

(5) 風間杜夫独演会

風間杜夫さん(俳優)の落語です。

時 2月24日(日)15時～(開場14時30分) 費 3,500円

■ 5組10名を招待

抽選で区内在住・在勤・在学者5組10名(各回)を無料招待します。

申 ① は 2月1日(金)(必着)までに、② は 5日(火)(必着)までに、往復ハガキ・電話・ファクスまたはEメール(5面記入例参照/希望日時も記入)で内幸町ホール(〒100-0011内幸町1-5-1 ☎3500-5578 FAX 3500-5579 ① uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。

九段生涯学習館の催し

1 すばすたちよだ スタディプログラム

新感覚 スッキリ坐禅エクササイズ

体を動かす楽しい坐禅です。インドで修行した若手僧侶がやさしく指導します。心身ともにスッキリしましょう(2回とも仏教をわかりやすく解説したリーフレット付き)。



2月12日	ウォーキング坐禅 座禅の仕方をゲーム形式で学びます。目からうろこの歩く座禅を体験します。
3月12日	新鮮リフレッシュ坐禅 イライラ・モヤモヤをすっきり解消し、心が軽くなる新メニューを体験します。

※いずれも火曜 19時～20時

時 内 左 下 図 表 の と お り 場 旧 九 段 中 学 校 (富 士 見 1 - 1 - 6) 定 各 16 名 (申 込 順) 費 区 内 在 住 者 700 円 / そ の 他 の 方 1,000 円 / す ば す ち ち よ だ 会 員 は 無 料 (い ず れ も 別 途 教 材 費 (100 円) が か か り ます) 師 小 さ な ぎ 龍 瞬 さん(僧 侶) = 左 写 真 申 各 開 催 日 前 日 の 18 時 まで に 電 話 で 九 段 生 涯 学 習 館 (☎3234-2841)へ。

2 区民自主企画運営講座

耳から覚える 映画で学ぶ中国語 ～中国文化に親しむために～

2012年ノーベル文学賞を受賞した莫言さん原作の中国映画「故郷の香り」(監督=霍建起)の一部を鑑賞し、楽しく中国語を学ぶ講座です。NHKラジオ講座の講師を務めた水野衛子さんを招き、中国の映画事情やエピソード、中国語習得のコツも教わります。

時 2月23日～3月23日の毎週土曜(全5回)15時～16時50分 対 高校生以

上の区内在住・在勤・在学者25名(抽選) 費 2,700円(教材費を含む)

師 鈴木泰子さん(北京師範大学漢語進修課程修了)・水野衛子さん(中国映画字幕翻訳家/1回のみ)

3 九段LLカフェ講座

一流フレンチシェフに学ぶ 家庭でできるフレンチ

区内に店舗を構える講師が、家庭でできるおいしいフランス料理の料理法を伝授します。プロの料理人から、食材選びのコツやおいしい料理の作り方を学んでみませんか。

時 ① 2月25日(月)10時30分～12時 ② 3月4日(月)11時～13時30分(全2回) 対 18歳以上の方16名(抽選) 内 ① フランス料理の作り方、食材選び、極上ソースの作り方ほか ② ワンプレートフレンチに挑戦(実習)・試食 費 区内在住者・すばすたちよだ会員3,500円/その他の方4,000円(材料費を含む)

▶ 豚バラ肉と栗の赤ワイン煮込み



師 丸山旋さん(レストラン・オーナーシェフ) 他 託児サービス(1歳～未就学児・1回1,000円・締切りまでに要予約)あり。

- 2 3 いずれも -

場 九 段 生 涯 学 習 館 (九 段 南 1 - 5 - 10) / ③ ② は 内 神 田 集 会 室 (内 神 田 1 - 1 - 3) 申 2月12日(火)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 ① http://www.kudan-ll<エール>.info)へ。